



TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

13.05.2005

2864 43252

Handwritten signature

AS TARTU VEEVÄRK

MAJANDUSAASTA ARUANNE

2004

Registrinumber :	10151668
Aadress :	Tähe 118, Tartu, 51013
Telefon :	+372 730 6200
Fax :	+372 730 6240
E-mail:	tartuvesi@tartuvesi.ee
Juhataja :	Toomas Kapp
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Majandusaasta algus ja lõpp:	01.01.2004-31.12.2004
Tegevusala:	vee- ja kanalisatsiooniteenuste osutamine

Sisukord

13. 05. 2005

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
BILANSS.....	6
KASUMIARUANNE.....	8
OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE.....	10
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	11
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	11
Lisa 1. Raha ja pangakontod	15
Lisa 2. Väärtpaberid	15
Lisa 3. Mitmesugused nõuded.....	15
Lisa 4. Viitlaekumised.....	15
Lisa 5. Tütarettevõtted.....	16
Lisa 6. Mitmesugused pikaajalised nõuded.....	17
Lisa 7. Materiaalne põhivara	17
Lisa 8. Kasutusrent	18
Lisa 9. Laenukohustused	18
Lisa 10. Maksud	19
Lisa 11. Omakapital.....	19
Lisa 12. Realiseerimise netokäive	20
Lisa 13. Finantstulud, finantskulud	20
Lisa 14. Muud äritulud ja ärikulud	20
Lisa 15. Eraldised	21
Lisa 16. Tagatised.....	21
Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega	21
Audiitori järeldusotsus	23
JUHATAJA ETTEPANEK KAHJUMI KATMISE KOHTA	24
JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004.MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....	25

13.05.2005

TEGEVUSARUANNE

AS Tartu Veevärk 2004.a põhitegevusaladeks olid tarbijate varustamine joogiveega ning reovee ärajuhtimine. Lisaks renditi tootmisest vabu pindu.

2004.a müüdi Tartus tarbijatele 3 980 118 m³ vett ning juhti ära 4 255 725 m³ reovett, mis võrreldes 2003.a on vee osas vähenenud 5% (vastav näitaja 2003.a olid 4 211 463 m³) ning kanalisatsiooni osas on vähenenud 3% (vastav näitaja 2003.a olid 4 394 115 m³). Elanikkonna vee ja kanalisatsiooniteenuste tarbimine on vähenenud 1%, kuid tööstuse puhul vee tarbimine on vähenenud 13% ning kanalisatsiooniteenuse tarbimine on vähenenud 6%. Vee- ja kanalisatsiooniteenuseid osutati 81 824 971 krooni eest. Muid teenuseid osutati 33 250 050 krooni eest.

Suuremad investeeringuprojektid:

- Lõppes *Tunnelkollektori K2* ehitus ja 13.02.2004 väljastas insener vastava sertifikaadi. Vastavalt lepingule ehitati kesklinnast läbi 1,8 km pikkune 1,2 m siseläbimõõduga tunnelkollektor, millele järgneb 500 m lõik avakaevamisega. Lisaks renoveeriti 5,2 km ühendustorustikke. Ehituslepingu maksumus oli 84,5 miljonit krooni. Järelevalvet teostas Taani konsultatsiooniettevõtte Rambøll ning antud lepingu maksumus oli 5,6 miljonit krooni. 71% töödest rahastab Euroopa Liidu eelstruktuurifond ISPA. Põhiosa töödest tehti 2003.a, kuid objekti lõplik üleandmine toimus 2004.a alguses.
- Jaanuaris käivitati uus Anne joogiveepuhasti, mis ehitati *Tartu joogivee ja veekaitse projekti* raames ning valmis 2003 a lõpus. Käivitamine lükati 2004 aasta algusesse, et uue puhastusjaama käivitusel tekkivaid probleeme aastavahetuse aja peale jätta. Vastavalt lepingule rekonstrueeriti Anne veehaardes 30 suurkaevu, renoveeriti toorveetorustik ja olemasolevad magistraaltorustikud, mis ühendavad veehaaret Annelinna ja Ihastega, rajati Anne veepuhasti, renoveeriti kolm veemahutit, ehitati välja vee- ja kanalisatsiooni magistraaltorustikud Vana-Ihastesse, et kinnistuomanikele tekiks liitumisvõimalus. Ehituslepingu maksumus oli 46,4 miljonit krooni. 75% töödest rahastab Euroopa Liidu fond Phare.
- Projekti *Tartu vee- ja kanalisatsioonivõrgu laiendamine ja renoveerimine (50+50)* raames lõpetati projekteerimine. Viidi läbi riigihanked ehitaja ja järelevalve inseneri teenuste ostmiseks. Projekti eesmärgiks on välja ehitada vee- ja kanalisatsioonitorustikud piirkondadesse ja tänavatesse, kus need puuduvad, et kõigil tarbijatel oleks võimalik kasutada ühisveevärgi teenuseid ning renoveerida kõige halvemas seisus olevad lõigud. Lepingute sõlmimiseni jõuti 2005 a veebruaris, ehitusleping sõlmiti konsortsiumi AS Skanska EMV + AS Merkoga, hind 289 miljonit krooni, millele lisandub käibemaks. Järelevalveleping sõlmiti konsortsiumiga AS Eesti Veevärk Konsultatsioon + AS Telora, hind 10 miljonit krooni.
- Täiendati reoveepuhasti õhustussüsteemi eesmärgiga tõhustada lämmastikuärastust.
- Renoveerisime kehvast seisusest veetorustikku Pikal tn, Rüütli tn, Aardla, Sõbra tn, Emajõe tn ja kanalisatsioonitorustikke Pikk tn, Sõbra tn ja Nigula tänaval.

2004 a jätkus ettevõtte efektiivsemaks kujundamine ning sisemise kvaliteedi tõstmine :

- ettevõttele osteti kaasaegset tehnikat, mis võimaldas parandada ja efektiivsemaks muuta hooldus- ja remonttöid;
- jätkus tootmiseks mittevajaliku kinnisvara võõrandamine eesmärgiga saada täiendavat raha ettevõtte arengu rahastamiseks; müüdi kinnistud Adra 1a ja Nõlvaku 12;
- jätkus osakondadesisese ja -vahelise töö ümberkorraldamine eesmärgiga tõsta töö efektiivsust, hooldus- ja remonttööde taset;
- koostöös linnaga käivitasime meie protsessijuhtide baasil heakorratelefoni, kuhu lisaks veeavarii teadetele laekub teateid ka muudest linna probleemidest;
- iseloomustavad naturaalnäitajad on järgmised:
 - * Remonditi 77 majajühenduse veetorustiku avariid (2003 – 66)
 - * Likvideeriti 114 tänava veetorustiku avariid (2003 - 174)
 - * Vee ja kanalisatsiooni torustike renoveeriti ja ehitati (oma tööjõudu kasutades) 9 659 m (2003 – 10 457 m)
 - * Vahetati 144 veetorustiku siibrit (2003 - 194)
 - * Vahetati 214 hüdranti (2003 - 177)
 - * Pesti läbi 94km veetorustikku (2003 – 66 km)

- * Pesti läbi 80 km kanalisatsiooni- ja sademeveetorustikku (2003 - 52)
- * Likvideeriti 322 kanalisatsioonitorustiku ummistust (2003 - 302)
- * Avariitelefoni kaudu kontakteeruti klientidega 14 311 korral (2003 - 9875)
- * Puhastati 6 mln m³ reovett (2003 - 5,6 mln m³)
- * Reovee puhastamisel eraldati 11 849 t muda (2003 - 12 083 t)
- * Vahetati 2191 veearvestit (2003 - 2127)
- * Klientide veearvestite näite kontrolliti 34 127 korral (2003 - 32574)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD
13.05.2005

Areng.

Ettevõtte arendamine jätkub.

2005.a eesmärgistatud tegevused on:

- Käivitada projekti *Tartu veevõrgu ja kanalisatsioonivõrgu laiendamine ning renoveerimise* ehitustööd ning teha töödest ära ca pool mahust;
- Tegeleda uute projektidega teenuste kvaliteedi tõstmiseks ning keskkonnanahoiu tõhustamiseks: veetorn, muda, Räni piirkonna puurkaevude vee puhastamine;
- Hoida kontrolli all Emajõe taseme tõusust tingitud probleemid.

Ettevõtte tegevuse pikaajaliseks eesmärgiks on müüa klientidele kvaliteetset stabiilse survega vett, juhtida ära ning puhastada nende reovesi, töödelda keskkonnaohtlikud jäägid keskkonnaohutuks ja tagastada need keskkonda.

Ettevõttel on tütarettevõtte AS Eesti Veevärk, osalus 2004.a lõpus oli 57,5%. Ettevõtte moodustab omakorda kontserni kuhu kuuluvad AS Eesti Veevärk Konsultatsioon, AS Eesti Veevärk Tehnika, AS Rapla Vesi ja OÜ Nõo Veevärk ning OÜ Veka Inseneribüroo.

AS Eesti Veevärk Konsultatsioon peamised tegevusvaldkonnad on investeerimisprojektide juhtimine ja konsulteerimine veevarustuse ja kanalisatsiooni vallas. AS Eesti Veevärk Tehnika osutab vee- ja kanalisatsioonisüsteemide hooldamise teenust eritehnikaga (kanalisatsioonitorustike survepesu, veetorustike läbipesu õhk-vesi meetodil, veetorustike lekkeotsing ja kanalisatsioonitorustike videouuring). AS Eesti Veevärk jätkab Kohalike Omavalitsuse Keskkonnaprogrammi raames kohalikele omavalitsustele vahendatud laenude haldamist, büroopindade rentimist ja mitmesuguste bürooteenuste osutamist tütarettevõtetele.

AS Eesti Veevärk omab ka 60% AS-i Rapla Vesi aktsiatest. Rapla Vesi osutab vee- ja kanalisatsiooniteenuseid Rapla vallas.

Uue ettevõtteks lisandus kontserni OÜ Veka Inseneribüroo, mis teeb projekteerimistöid.

AS-i Tartu Veevärk kontserni arvestatud töötasude üldsumma oli 2004.a koos maksudega 24 362 487 krooni ning töötajaid aruandeaasta lõpu seisuga 165.

AS Tartu Veevärk tegevjuhi töötasu 2004.a oli 549 229 krooni ning nõukogu töötasu oli 427 912 krooni.

13.05.2005

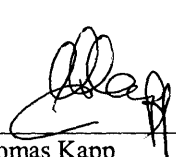
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhataja kinnitab lehekülgedel 5 kuni 22 toodud AS-i Tartu Veevärk 2004. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

Juhataja kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
3. AS Tartu Veevärk ja tema tütarettevõtted on jätkuvalt tegutsevad ettevõtted.


Toomas Kapp
Juhataja

Tartu, 30. märts 2005

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	CK
Kuupäev/date	31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

13.05.2005

BILANSS

(kroonides)

		KONSOLIDEERITUD 31.12.2004	KONSOLIDEERITUD 31.12.2003	EMAETTEVÕTE 31.12.2004	EMAETTEVÕTE 31.12.2003
AKTIVA					
KÄIBEVARA					
Raha ja pangakontod	Lisa 1	1 460 322	2 607 800	449 682	288 652
Aktsiad ja muud väärtpaberid	Lisa 2	87 248 250	66 159 294	52 888 382	41 403 553
Nõuded ostjate vastu		13 552 680	11 110 410	9 180 373	7 528 295
Mitmesugused nõuded		11 386 164	11 314 325	0	21 367
Nõuded tütarettevõtte vastu	Lisa 17	0	0	0	21 367
Muud lühiajalised nõuded	Lisa 3, 6	11 386 164	11 314 325	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 10	141 303	4 058 282	134 299	4 058 282
Viitlaekumised	Lisa 4	834 115	464 028	0	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		658 428	287 254	304 842	110 980
Tooraine ja materjal		1 278 222	1 157 793	1 261 101	1 120 985
Ettemaksed hankijatele		2 443 351	65 263	0	58 528
Käibevara kokku		119 002 834	97 224 449	64 218 679	54 590 642
PÕHIVARA					
Tütarettevõtte aktsiad ja osakud	Lisa 5	138 832	0	13 086 580	10 632 077
Mitmesugused pikaajalised nõuded	Lisa 6	51 631 779	62 789 141	0	0
Maa ja ehitised	Lisa 7	86 125 703	85 366 033	80 732 302	80 904 880
Torustikud ja muud rajatised	Lisa 7	606 533 347	561 987 395	605 996 077	559 512 209
Masinaid ja seadmed	Lisa 7	39 121 214	29 345 177	33 892 806	24 019 864
Muu inventar	Lisa 7	5 036 544	4 767 576	3 660 072	3 441 833
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	Lisa 7	-214 095 526	-179 544 476	-208 276 936	-174 367 051
Lõpetamata ehitus	Lisa 7	19 603 537	99 610 563	19 603 537	100 743 617
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	Lisa 7	0	8 849 580	0	8 700 085
Negatiivne firmaväärtus	Lisa 5	-1 261 575	-1 336 709	0	0
Põhivara kokku		592 833 855	671 834 281	543 694 438	613 587 514
AKTIVA KOKKU		711 836 688	769 058 730	612 913 117	668 178 156

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials

6K

Kuupäev/date

31.03.05

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

PASSIVA		KONSOLIDEERITUD 31.12.04	KONSOLIDEERITUD 31.12.03	EMAETTEVÕTE 31.12.04	EMAETTEVÕTE 31.12.03
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED					
Võlakohustused	Lisa 9	18 237 137	18 285 868	6 750 628	6 799 324
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		6 878 035	379 378	87 509	77 294
Võlad hankijatele		9 725 280	27 450 419	8 089 756	26 332 452
Võlad tütar- ja emaettevõtte ees	Lisa 17	0	0	235 926	260 369
Maksuvõlad	Lisa 10	3 244 780	2 886 231	2 397 154	1 843 874
Võlad töövõtjatele		2 986 842	3 315 680	1 800 209	2 126 268
Intressivõlad		1 235 538	1 469 101	0	0
Muud viitvõlad		1 394 910	745 993	85 692	70 948
Lühiajalised eraldised	Lisa 15	1 610 741	89 564 900	1 591 454	89 564 900
Lühiajalised kohustused kokku		45 313 263	144 097 570	21 038 328	127 075 429
PIKAAJALISED KOHUSTUSED					
Pikaajalised võlakohustused	Lisa 9	90 054 369	108 291 471	29 926 384	36 676 487
Pikaajalised eraldised	Lisa 15	61 178 206	37 382 711	60 382 670	36 647 115
Pikaajalised kohustused kokku		151 232 576	145 674 182	90 309 054	73 323 602
Kohustused kokku		196 545 839	289 771 751	111 347 382	200 399 031
VÄHEMUSOSA		13 725 114	11 507 853		
OMAKAPITAL					
Aktiivkapital		100 299 700	100 299 700	100 299 700	100 299 700
Aazio		389 633 359	389 633 359	389 633 359	389 633 359
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-22 153 935	-21 100 331	-22 153 935	-21 100 331
Aruandeaasta kasum		33 786 611	-1 053 603	33 786 611	-1 053 603
Omakapital kokku	Lisa 11	501 565 735	467 779 125	501 565 735	467 779 125
PASSIVA KOKKU		711 836 688	769 058 730	612 913 117	668 178 156

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials GR
 Kuupäev/date 31.03.05
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

KASUMIARUANNE

(kroonides)

		KONSOLIDEERITUD		KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE		EMAETTEVÕTE	
Äritulud	-	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Realiseerimise netokäive	Lisa 12	115 075 021	108 318 392	89 871 163	86 173 512				
Muud äritulud	Lisa 14	36 491 412	367 116	36 316 699	260 878				
Äritulud kokku		151 566 433	108 685 508	126 187 862	86 434 390				
Ärikulud									
Kaubad, toore, materjal ja teenused		27 283 152	22 917 476	23 217 778	19 191 813				
Mitmesugused tegevuskulud		12 537 067	8 060 617	7 276 277	3 296 492				
Tööjõukulud									
a) palgakulu		18 564 621	17 982 190	10 809 509	11 170 702				
b) sotsiaalmaksud		5 797 866	5 584 606	3 221 880	3 165 186				
Kulum		39 467 114	29 527 284	38 347 012	28 383 050				
Muud ärikulud	Lisa 14	12 866 571	25 206 808	12 112 343	25 069 011				
Ärikulud kokku		116 516 391	109 278 980	94 984 799	90 276 254				
Ärikasum		35 050 042	-593 471	31 203 063	-3 841 864				
Finantstulud									
Finantstulud									
a) finantstulud tüterettevõtete aktsiatelt		0	0	2 454 503	2 371 915				
b) muud intressi- ja finantstulud	Lisa 13	5 204 991	6 444 842	1 421 257	2 115 403				
Finantstulud kokku		5 204 991	6 444 842	3 875 760	4 487 318				
Finantskulud									
Finantskulud									
a) finantskulud tüterettevõtete aktsiatelt		0	325 879	0	0				
b) muud intressi- ja finantskulud	Lisa 13	3 868 065	4 866 907	1 292 212	1 699 057				
Finantskulud kokku		3 868 065	5 192 786	1 292 212	1 699 057				
Tulumaks		248 038	0	0	0				
VÄHEMUSOSA KASUM		-2 352 319	-1 712 188						
Aruandeaasta puhaskasum		33 786 611	-1 053 603	33 786 611	-1 053 603				

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initiaaled/initials GK
 Kuupäev/date 31.03.05
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13. 05. 2005

RAHAVOOGUDE ARUANNE
(kroonides)

	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
ÄRITEGEVUSE RAHAVOOG				
Aruandeaasta kasum	33 786 611	-1 053 603	33 786 611	-1 053 603
Korrigeerimised puhaskasumis				
Põhivara kulum	39 630 906	29 595 928	38 347 012	28 383 048
Saastetasu lepingu alusel saastetasu tuluna arvele võtmine	-35 000 086	0	-35 000 086	0
Kasum põhivara müügist	-1 464 129	-243 715	-1 309 236	-243 715
Kahjum põhivara mahakandmisest	5 487 606	8 787 004	5 487 606	8 763 748
Reliseerimata kasum väärtpaperitelt	-1 806 860	-1 173 640	-1 048 006	-759 790
Vähemusosa kasum	2 217 261	2 204 084	0	0
Kapitaliosaluse kasum	0	0	-2 454 504	-2 371 915
Tulevaste perioodide tulud	0	32 130 313	0	32 144 967
Kokku korrigeerimised puhaskasumis	9 064 698	71 299 975	4 022 787	65 916 343
Muutus käibevaras:				
Nõuded ostjate vastu	-2 442 270	529 554	-1 652 078	956 813
Mitmesugused nõuded	-71 839	-5 801 397	21 367	-20 872
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 916 979	0	3 923 983	0
Viitlaekumised	-370 087	-12 078	0	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-371 174	-3 860 430	-193 862	-3 933 413
Ettemaksed hankijatele	-2 378 088	0	58 528	0
Varud	-120 429	-519 759	-140 116	-504 511
Muutus käibevaras kokku:	-1 836 907	-9 664 111	2 017 822	-3 501 983
Muutus lühiajalistes kohustustes (v.a.võlakohustused ja eraldised)				
Ostjate ettemaksed toodetete ja kaupade eest	6 498 657	-150 122	10 215	-126 428
Võlad hankijatele	-17 725 139	18 198 429	-18 267 139	18 022 251
Maksuvõlad	358 549	523 033	553 280	286 982
Viitvõlad	86 516	-168 388	-311 315	260 510
Muutus äritegevusega seotud lühiajalistes kohustustes kokku	-10 781 417	18 402 951	-18 014 959	18 443 315
Rahavoog äritegevusest kokku	30 232 985	78 985 212	21 812 261	79 804 072

INVESTEERINGUTE RAHAVOOG

Osakute ja võlakirjade soetamine	-95 404 892	-96 961 934	-43 982 448	-59 500 398
Osakute ja võlakirjade müük	76 122 797	104 033 649	33 545 624	63 484 917
Antud laenude tagasimaksed	11 157 362	11 247 405	0	0
Soetatud tütarettevõtete aktsiad	-138 832	0	0	-12 000
Tasutud põhivara eest	-53 108 286	-157 032 108	-52 428 151	-156 464 741
Müüdud põhivara müügihinnas	1 721 715	327 530	1 536 264	327 530
Rahavoog investeringutest kokku	-59 650 136	-138 385 458	-61 328 711	-152 164 692

FINANTSEERIMISE RAHAVOOG

Saadud pikaajaliste laenude tagsimaksed	-18 285 833	-18 286 209	-6 798 799	-6 798 801
Saadud sihtfinantseerimine	22 760 011	67 785 159	22 740 724	67 755 851
Saadud liitumistasu	23 795 495	11 276 261	23 735 555	11 222 980
Rahavoog finantseerimisest kokku	28 269 674	60 775 211	39 677 480	72 180 030

Rahavood kokku	-1 147 477	1 374 965	161 030	-180 590
Raha perioodi algul	2 607 800	1 232 835	288 652	469 242
Rahaliste vahendite muutus	-1 147 478	1 374 966	161 030	-180 590
Raha perioodi lõpul	1 460 322	2 607 800	449 682	288 652

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials 6K
 Kuupäev/date 31.03.05
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

13.05.2005

(kroonides)

	Aktiikapital	Aazio	Eelmiste perioodide kasum/ kahjum	Aruandeaasta kasum/ kahjum	Kokku
31.12.02	100 299 700	389 633 359	-15 282 833	-5 817 497	468 832 728
2002.a. puhaskasumi jagamine	0	0	-5 817 497	5 817 497	0
2003.a. puhaskasum	0	0	0	-1 053 603	-1 053 603
31.12.03	100 299 700	389 633 359	-21 100 330	-1 053 603	467 779 125
2003.a. puhaskasumi jagamine	0	0	-1 053 603	1 053 603	0
2004.a. puhaskasum	0	0	0	33 786 610	33 786 610
31.12.04	100 299 700	389 633 359	-22 153 933	33 786 610	501 565 735

Täpsem info omakapitali kohta lisas nr 12.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials GK
 Kuupäev/date 31.03.05
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

13. 05. 2005

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

AS-i Tartu Veevärk 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruandes on summad toodud Eesti kroonides.

Konsolideerimise põhimõtted

Ema- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on grupi raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud. Vähemusosa emaettevõtte kontrolli all olevate ettevõtete tulemused ja omakapitalis on konsolideeritud. Finantsaruannetes kajastatud eraldi kirjena 2004. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad AS Tartu Veevärk (emaettevõtte), tema tütarettevõtte AS Eesti Veevärk ning AS Eesti Veevärk tütarettevõtete AS Eesti Veevärk Tehnika, AS Eesti Veevärk Konsultatsioon, AS Rapla Vesi, OÜ Nõo Veevärk finantsnäitajad. Konsolideerimisel on Veka Inseneribüroo konsolideeritud kapitaliosaluse meetodil kuna antud ettevõtte 65% osakutest soetati 2004. aasta detsembris ning ettevõtte bilansimaht moodustab ebaolulise osa kontserni bilansimahust.

Tütar- ja sidusettevõtete kajastamine emaettevõtte bilansis

Tütar- ja sidusettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütar- ja sidusettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütar- ja sidusettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütar- ja sidusettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütar- ja sidusettevõtete tegevus kajastub raamatupidamise aastaaruandes alates kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni.

Tütar- ja sidusettevõtete aktsiad on emaettevõtte bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud tütar- ja sidusettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse. Tütar- ja sidusettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütar- ja sidusettevõtte varad ja kohustused arvele nende õiglasest väärtusest ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse firmaväärtusena.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a arvelduskrediit) ning lühiajalisi pangadeposiite.

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberitena kajastatakse lühiajalise kauplemise eesmärgil hoitavaid väärtpabereid ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaberitena kajastatakse väärtpabereid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul (v.a sellised osalused tütar- ja sidusettevõtetes, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) ning kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva. Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse väärtpaberitesse kajastatakse õiglasest väärtusest, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiaid ja väärtpabereid, mille õiglase väärtuse ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse). Lunastustähtajani hoitavaid võlakirju kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kasutades sisemist intressimäära. Kauplemiseesmärgil soetatud võlakirju kajastatakse nende õiglasest väärtusest.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	6K
Initialed/initials	31. 03. 05
Kuupäev/date	PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

Nõuded ostjate vastu

Nõuete ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline (tasumise tähtaeg ületatud 180 päeva), kantakse kuludesse. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3000 – 10000 krooni vastavalt iga ettevõtte raamatupidamise sise-eeskirjadele. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3000 krooni, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|----------------------|---------|
| • Hooned, rajatised | 2-10 % |
| • Torustikud | 2-5% |
| • Transpordivahendid | 17-30% |
| • Masinad ja seadmed | 10-30 % |
| • Tööriistad | 50% |
| • Muu inventar | 20-30 % |

Maad ei amortiseerita.

Lõpetamata ehitusena kajastatakse pooleliolevaid ehitisi ja muid pooleliolevaid põhivara objekte.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Initiaalseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	
Initialed/Initials	6K
Kuupäev/date	31.05.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

13.05.2005

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna

Firmaväärtus

Firmaväärtus leitakse uue majandusüksuse omandamisel ostuhinna ja ostetud netovara õiglase väärtuse vahena. Tütarettevõtete omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse konsolideeritud aruandes immateriaalse varana ja emaettevõtte bilansis investeringu osana tütarettevõttesse. Sidusettevõtete omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse investeringu osana sidusettevõttesse. Positiivne firmaväärtus amortiseeritakse kulusse lineaarselt omandatud äritegevuse eeldatava kasuliku eluea jooksul (maksimaalselt 20 aastat). Firmaväärtuse kasuliku eluea hindamisel arvestatakse turusituatsiooni ja eeldatavat omandatud majandusüksuse kasvupotentsiaali. Negatiivne firmaväärtus kajastatakse bilansis negatiivse varana (samas bilansirühmas positiivse firmaväärtusega) ja jaotatakse amortiseerimisel kolme ossa:

- see osa negatiivsest firmaväärtusest, mis on põhjendatav juba ostuplaanis prognoositud omandatud ettevõtte kahjumitega ostujärgsetel aastatel, kajastatakse tuluna samadel perioodidel, kui prognoositud kahjumid tekivad;
- järelejäänud osa, mis võrdub maksimaalselt kuni omandatud majandusüksuse amortiseeruva põhivara jääkväärtusega, kantakse tuludesse osutatud põhivara allesjäänud keskmise eluea jooksul;
- eelmisi ületav osa kajastatakse omandamisel koheselt tuluna.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tulususe määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes konstantne.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimispehmõtetest. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Ettevõtte tulumaks

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials 6K
Kuupäev/date 31.03.05
PričewaterhouseCoopers, Tallinn

3. 05. 2005

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri kehtivast tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/74 netodividendina väljamakstud summalt, millest on võimalik maha arvata enne 1. Jaanuari 2000 tasutud tulumaks vastava koefitsendi alusel. Dividendide väljamaksmisega kaasnevad ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Sihtfinantseerimine

Põhivara sihtfinantseerimisel võetakse põhivara arvele ostuhinnas, millest sihtfinantseerimine on maha arvatud. Kuni põhivara sihtfinantseerimise saaja ehitab põhivara objekti, kajastatakse saadav sihtfinantseerimine pikaajalise eraldisena. Kui ehitatud põhivara saab kasutusele võtta selleks otstarbeks, milleks see ehitati, vähendatakse arvelevõetud põhivara soetusmaksumust sihtfinantseerimise summa võrra.

Mitterahaline toetus kajastatakse nullmaksumusega lähtudes soetusmaksumuse printsibist. Finantsabi kajastatakse tuluna siis, kui saadaolevat finantsabi saab usaldusväärselt ja objektiivselt määrata ning on kindel selle finantsabi laekumine.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2004 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ja tulu laekumine tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Klientidelt saadavad vee- ja kanalisatsioonivõrgu liitumistasud kajastatakse müügituluna liitumisega seoses tehtud investeeringute – väljaehitatud torustiku – kasuliku eluea jooksul. Keskmise tulumäär on 3-4% aastas. Liitumistasude müügituludes arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Bilansis kajastatakse lühiajaline osa lühiajaliste eraldiste real ning pikaajaline osa pikaajaliste eraldiste real.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulun laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Pikaajaliste projektide arvestus

Pikaajaliste projektide tulude ja kulude vastavuse tagamiseks kasutatakse pikaajaliste projektide kajastamisel kasumiaruandes tööde valmidusastme meetodit, eeldusel, et projekti lõpptulemust on võimalik usaldusväärselt prognoosida ning projektist saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Aruannete õigsuse tagamiseks teostatakse ettevõttes regulaarselt kõigi pooleliolevate projektide "lõpukulu inventuuri", mille käigus hinnatakse projekti lõpetamiseni tehtavaid kulutusi ja võrreldakse neid projekti eelarveliste kogukuludega. Oluliste erinevuste puhul korrigeeritakse projekti eeldatavat kasumimarginaali ning sellest tulenevalt tulude arvestust.

Juhul kui bilansipäeval ületab tellijatele esitatud vahearvete summa projektile tehtud kulutused ja sellele vastava tuluosa, kajastatakse vahe bilansis lühiajaliste kohustuste real "Ostjate ettemaksed". Juhul kui tellijatele esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud kulutused ja sellele vastav tuluosa, kajastatakse vahe bilansis real "Viitlaekumised".

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 1. Raha ja pangakontod

Aruandepäeva seisuga 31.12.2004.a oli grupi kassas ja pangakontodel raha kokku 1 460 322 krooni (31.12.2003.a 2 607 800 krooni).

Gruppi kuuluvate erinevate juriidiliste isikute rahaliste vahendite jäägid olid:

Ettevõte	31.12.2004	31.12.2003
AS Tartu Veevärk	449 682	288 652
AS Eesti Veevärk Konsultatsioon	424 631	960 144
AS Eesti Veevärk Tehnika	415 616	454 721
AS Eesti Veevärk	145 906	667 342
AS Rapla Vesi	18 829	129 564
OÜ Nõo Veevärk	5 658	107 377
KOKKU	1 460 322	2 607 800

AS Eesti Veevärk, AS Eesti Veevärk Konsultatsioon ja AS Eesti Veevärk Tehnika rahaliste vahendite hoidmiseks kasutatakse Hansapanga kontsernikontot.

Lisa 2. Väärtpaberid

	31.12.2004	31.12.2003
Emaettevõttes		
Fondiosakud	38 011 486	28 391 747
Võlakirjad	14 876 896	13 011 805
Õiglas väärtuses kokku	52 888 382	41 403 553
Tütarettevõttes		
Fondiosakud	18 805 831	13 100 134
Võlakirjad	15 554 037	11 655 607
Õiglas väärtuses kokku	34 359 868	24 755 741
Kokku kontserni		
Õiglas väärtuses kokku	87 248 250	66 159 294

Lisa 3. Mitmesugused nõuded

	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Nõuded omavalitsustele	11 314 377	11 307 463	0	0
Nõuded tütarettevõtte vastu	0	0	0	21 367
Nõuded töötajatele	0	26	0	0
Muud lühiajalised nõuded	71 787	6 836	0	0
KOKKU	11 386 164	11 314 325	0	21 367

Lisa 4. Viitlaekumised

Kirje	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Laekumata intress pangakontodelt	3 354	1 137	0	0
Omavalitsustelt laekumata tekkepõhine intress	226 926	246 921	0	0
Muud viitlaekumised	603 835	215 970	0	0
Kokku	834 115	464 028	0	0

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialid/Initials GK

Kuupäev/date 31.03.05

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

Lisa 5. Tütaretevõtted

Tütaretevõtte	AS Eesti Veevärk
Asukoht	Tallinn
Aktsiate/osade arv seisuga 31.12.2003	1780
Emaettevõtte osalus tütaretevõttes seisuga 31.12.2003	57,47%
Investeeringu bilansiline maksumus emaettevõtte bilansis 31.12.2003	10 632 077
Amortiseerimata firmaväärtus	-1 336 709
Kontserni osa tütaretevõtte netovarast 31.12.2003	11 968 785
Emaettevõtte osalus tütaretevõttes seisuga 31.12.2004	57,47%
Investeeringu bilansiline maksumus emaettevõtte bilansis 31.12.2004	13 086 580
Amortiseerimata firmaväärtus	-1 261 575
Kontserni osa tütaretevõtte netovarast 31.12.2004	14 348 155

Tütaretevõtte AS Eesti Veevärk moodustab omaette kontserni, kuhu kuuluvad 31.12.2004 seisuga järgmised ettevõtted:

Tütaretevõtte	AS Eesti Veevärk Konsultatsioon	AS Eesti Veevärk Tehnika	AS Rapla Vesi	OÜ Nõo Veevärk	OÜ VEKA Inseneribüroo	KOKKU
Asukoht	Tallinn	Tallinn	Rapla	Nõo	Tallinn	
Soetatud aktsiate/osade nimiväärtus	1000	1000	100	50000	100000	
Aktsiate/osade arv seisuga 31.12.2003	400	400	2400	1	0	
Emaettevõtte osalus tütaretevõttes seisuga 31.12.2003	80%	100%	60%	100%	1	
Investeeringu bilansiline maksumus emaettevõtte bilansis 31.12.2003	2 712 223	1 798 429	1 922 036	112 303	0	6 544 991
Amortiseerimata firmaväärtus			-1 278 713	-57 996		-1 336 709
Kontserni osa tütaretevõtte netovarast 31.12.2003	2 712 223	1 798 429	3 200 749	170 299	0	7 881 700
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	940 158	867 597	513 639	100 301		2 421 695
Saadud dividendid	-564 784					-564 784
Emaettevõtte osalus tütaretevõttes seisuga 31.12.2004	80%	100%	60%	100%	65%	
Investeeringu bilansiline maksumus emaettevõtte bilansis 31.12.2004	3 087 597	2 666 026	2 435 675	212 604	138 832	8 540 734
Amortiseerimata negatiivne firmaväärtus	0	0	-1 216 353	-45 222	0	-1 261 575
Kontserni osa tütaretevõtte netovarast 31.12.2004	3 087 597	2 666 026	3 652 028	257 826	138 832	9 802 309

AS Rapla Vesi aktsiate soetamisel AS Eesti Veevärk poolt tekkis negatiivne firmaväärtus, mida kantakse tulusse soetatud põhivara järelejäänud kasuliku eluea jooksul (25 aastat), aastal 2004 kanti tulusse negatiivset firmaväärtust summas 62 360 krooni (kasumiaruandes kajastatud põhivara kulumi vähendamisena).

OÜ Nõo Veevärk osaku soetamisel AS Eesti Veevärk poolt tekkis negatiivne firmaväärtus, mida kantakse tulusse soetatud põhivara järelejäänud kasuliku eluea jooksul (opereerimisleping on sõlmitud 5 aastaks), aastal 2003 kanti tulusse negatiivset firmaväärtust summas 12 654 krooni.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials 6K
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 6. Mitmesugused pikaajalised nõuded

13.05.2005

Omavalitsus	Pikaajaline nõue 31.12.2004			Lühiajaline nõue 31.12.2004		
	EBRD	NEFCO	Kokku	EBRD	NEFCO	Kokku
KONSOLIDEERITUD						
Narva	23 099 693	3 356 020	26 455 713	5 039 928	732 216	5 772 144
Kohtla-Järve	843 880	0	843 880	194 019	0	194 019
Pärnu	7 794 846	1 986 015	9 780 861	1 700 688	433 308	2 133 996
Sillamäe	522 873	0	522 873	114 072	0	114 072
Paide	855 420	0	855 420	186 636	0	186 636
Tamsalu	1 075 887	0	1 075 887	264 605	0	264 605
Kuressaare	2 327 235	1 557 869	3 885 104	507 973	339 876	847 849
Rakvere	6 407 074	0	6 407 074	1 397 844	0	1 397 844
Valga	1 277 806	0	1 277 806	307 632	0	307 632
Elva	0	438 109	438 109	0	95 580	95 580
KOKKU	44 204 714	7 338 013	51 542 727	9 713 397	1 600 980	11 314 377
KONSOLIDEERITUD						

Ülaltoodud võlakohustuste tasumine toimub Investeeringuagendi Teenuste Osutamise lepingu kohaselt. Nimetatud leping näeb ette, et Eesti krooni ja euro vahelise kursi muutumisel võetakse võlakohustuste tasumisel aluseks EURO.

Omavalitsustele antud laenu intress EURIBOR pluss 1%, võlakohustuste viimane maksetähtaeg on aastal 2010.

Lisa 7. Materiaalne põhivara

KONSOLIDEERITUD	Maa	Ehitised	Torustikud ja muud rajatised	Masinad ja seadmed, transpordivahendid	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	Ettemaks põhivara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2003	4 973 782	81 289 125	561 090 520	29 345 177	4 767 576	100 743 618	8 849 580	791 059 378
Soetamine	0	35 374	53 728 241	10 769 765	620 431	0	-149 495	65 004 316
Müük ja mahakandmine	-172 578	0	-8 904 923	-1 322 944	-372 413	-81 140 081	-8 700 085	-100 613 024
Rekonstrueerimine	0	0	619 509	329 216	20 950	0	0	969 675
Soetusmaksumus 31.12.2004	4 801 204	81 324 499	606 533 347	39 121 214	5 036 544	19 603 537	0	756 420 345
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	13 032 041	147 061 400	16 251 765	3 199 381	0	0	179 544 587
Arvestatud kulum	0	2 163 750	33 057 606	3 780 537	628 902	0	0	39 630 795
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	0	-3 458 179	-1 273 043	-348 634	0	0	-5 079 856
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	0	15 195 791	176 660 827	18 759 259	3 479 649	0	0	214 095 526
Jääkmaksumus 31.12.2003	4 973 782	68 257 084	414 029 120	13 093 412	1 568 195	100 743 618	8 849 580	611 514 791
Jääkmaksumus 31.12.2004	4 801 204	66 128 708	429 872 520	20 361 955	1 556 895	19 603 537	0	542 324 819
EMAETTEVÕTE	Maa	Ehitised	Torustikud ja muud rajatised	Masinad ja seadmed, transpordivahendid	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	Ettemaks põhivara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2003	4 430 307	76 474 573	559 512 209	24 019 864	3 441 833	100 743 618	8 700 085	777 322 489
Soetamine	0	0	54 769 282	10 382 226	378 291	0	0	65 529 799

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed/initials

Kuupäev/date
31.03.05
PričewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

Müük ja mahakandmine	-172 578	0	-8 904 923	-838 500	-181 002	-81 140 081	-8 700 085	-99 937 169
Rekonstrueerimine	0	0	619 509	329 216	20 950	0	0	969 675
Soetusmaksumus 31.12.2004	4 257 729	76 474 573	605 996 077	33 892 806	3 660 072	19 603 537	0	743 884 794
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	12 148 775	146 712 283	13 183 251	2 322 742	0	0	174 367 051
Arvestatud kulum	2 008 704	32 930 548	2 988 161	419 599	0	0	0	38 347 012
Müüdid ja mahakantud põhivara kulum	0	-3 458 179	-819 157	-159 791	0	0	0	-4 437 127
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	0	14 157 479	176 184 652	15 352 255	2 582 550	0	0	208 276 936
Jääkmaksumus 31.12.2003	4 430 307	64 325 798	412 799 926	10 836 613	1 119 091	100 743 618	8 700 085	602 955 438
Jääkmaksumus 31.12.2004	4 257 729	62 317 094	429 811 425	18 540 551	1 077 522	19 603 537	0	535 607 858

AS Tartu Veevärk poolt on algatatud projekt "50+50", mille raames ehitatakse ja renoveeritakse Tartus ligikaudu 50 km vee ja 50 km kanalisatsiooni torustikke. Projekti lõpptähtaeg on 2006 aasta lõpp. Seoses sellega tuleb lähiaastate jooksul maha kanda vastavad trassid, mis kuuluvad projekti raames välja vahetamisele. Rekonstrueeritavate torustike jääkmaksumus 31.12.2006 as seisuga on 29 531 994,90 kr. Antud torustikud amortiseeritakse kiirendatult aastatel 2004 kuni 2006. Sellega seoses on 2004 aastal täiendava amortisatsiooni summa 9 843 998,30 kr. 2004 aastal võeti põhivahendina arvele Tunnelkollektor "Kesklinna 2" ja sellega seotud torustikud.. Sellega seose kanti bilansist välja antud projektiga seoses ISPA abi summas 64 017 618 krooni ning RIP'i abi summas 11 696 466 krooni.

Lisa 8. Kasutusrent

AS Tartu Veevärk rendib kasutusrendi tingimustel välja äripindasid Tartus ning AS Eesti Veevärk Tallinnas.

Saadud kasutusrendi tulu:

2004 a. - konsolideeritult 3 865 731 krooni (s.h. AS Eesti Veevärk 2 051 886 krooni)

2003 a. – konsolideeritult 4 419 927 krooni (s.h. AS Eesti Veevärk 2 465 523 krooni)

31.12.04 a. seisuga oli emattevõttel sõlmitud Balti Autoliisinguga kasutusrendileping Renault Trafic'u rentimiseks. Rendilepingu lõpptähtaeg on 15.12.2008 a. Antud lepingu raames tasuti 2004 aastal kasutusrendi makseid 111 664 krooni (2003 makseid ei olnud)
Tütarettevõtte tasusid 2004 aastal AS Hansa Liising Eesti AS'ile ja AS Nordea Finance Estoniale kasutusrendi makseid 74 450 krooni (2003 a. 87 363 krooni).

Lisa 9. Laenukohustused

EMAETTEVÕTE

Laenuandja	EBRD-Euroopa Rekonstruktsiooni ja Arengupank	NEFCO-Põhjamaade Keskkonna Finantseerimise Organisatsioon	Eesti Vabariik	KOKKU
Saldo kroonides 31.12.04	29 860 363	5 953 437	863 212	36 677 012
Saldo kroonides 31.12.03	35 211 847	7 019 637	1 244 328	43 475 812
Laenu-valuuta	EUR	EUR	EEK	
Intrss	EURIBOR pluss 1%	EURIBOR pluss 1%	10% makstavalt summalt	
Järgneva perioodi maksed	5 351 484	1 066 724	332 420	6 750 628
Pikaajaline osa laenukohustusest	24 508 879	4 886 713	530 792	29 926 384
Laenu tagasimaksmise periood	21.8.2000-21.08.2010	21.8.2000-21.08.2010	2001-2006	

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials CK
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

13.05.2005

Tagatis	Riigi garantii EBRD'le, lisas 6 toodud kohalike omavalitsuste toetuslepingud	Lisas 6 toodud kohalike omavalitsuste toetuslepingud, lisas 16 toodud hüpoteek.	2 hüpoteeki - kinnstud Tartus Tähe 118 ja Ringtee 45	
---------	--	---	--	--

KONSOLIDEERITUD

Laenuandja	EBRD-Euroopa Rekonstruktsiooni ja Arengupank	NEFCO-Põhjamaade Keskonna Finantseerimise Organisatsioon	Eesti Vabariik	KOKKU
Saldo kroonides 31.12.04	91 428 335	15 999 959	863 212	108 291 506
Saldo kroonides 31.12.03	106 666 391	18 666 620	1 244 328	126 577 339
Laenu-valuuta	EUR	EUR	EEK	
Intress	EURIBOR pluss 1%	EURIBOR pluss 1%	10% makstavalt summa	
Järgneva perioodi maksed	15 238 057	2 666 660	332 420	18 237 137
Pikaajaline osa laenukohustusest	76 190 278	13 333 299	530 792	90 054 369
Laenu tagasimaksmise periood	21.8.2000-21.08.2010	21.8.2000-21.08.2010	2001-2006	
Tagatis	Riigi garantii EBRD'le, lisas 6 toodud kohalike omavalitsuste toetuslepingud	Lisas 6 toodud kohalike omavalitsuste toetuslepingud, lisas 16 toodud hüpoteek.	2 hüpoteeki - kinnstud Tartus Tähe 118 ja Ringtee 45	

EURIBOR – seisuga 31.12.2004 oli 6 kuu EURIBOR 2,178 % aastas.

2004 aastal maksti tagasi pikaajalist laenu EBRD-le 15 238 096 krooni ja NEFCO'le 2 666 656 krooni ning Eesti Vabariigile 381 116 krooni.

Lisa 10. Maksud

Maksuvõlgnevused	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Üksikisiku tulumaks	624 107	723 515	374 916	474 170
Sotsiaalmaks	976 826	1 120 713	599 718	751 311
Töötuskindlustus	38 836	41 631	24 840	28 345
Kogumispension	24 809	24 409	12 015	11 427
Ressursimaks	649 172	563 039	617 748	535 030
Käibemaks	354 541	340 650	209 233	0
Saastetasu	518 161	26 515	501 832	0
Erisoodustuse tulumaks	58 328	45 759	56 853	43 591
Kokku maksuvõlgnevused	3 244 780	2 886 231	2 397 155	1 843 874
Maksude tagasinõuded				
Käibemaks ettemaksetelt	22 756	0	15 752	0
Enammakstud käibemaks	118 547	4 058 282	118 547	4 058 282
Kokku maksude tagasinõuded	141 303	4 058 282	134 299	4 058 282

Lisa 11. Omakapital

AS Tartu Veevärk aktsiakapital on 100 299 700 krooni, kokku on väljastatud 1 002 997 aktsiat nimiväärtusega 100 krooni. 2004 aasta jooksul aktsiakapitale ei muudetud. Samuti ei maksnud ettevõtte 2004 aasta jooksul dividende. Aktsionäride üldkoosolek otsustas 2003 aasta puhaskahjumi 1 053 603 kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumise. AS Tartu Veevärk 100% aktsiate omanik on Tartu Linn.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.04 moodustas 1 602 706 krooni. Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2005 kaasneb sellega tulumaksukulu 24/76 netodividendina

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initialid/initials _____
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik välja maksta 1 218 057 krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 384 649 krooni.

TARTU MAAKOHUL
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

13.05.2005

Lisa 12. Realiseerimise netokäive

Tegevusalade lõikes

Tuluallikas	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
Vee realiseerimine	32 364 555	29 694 619	30 392 760	28 489 358
s.h. elanikonnale	22 620 650	17 867 374	20 648 855	17 096 840
s.h. ettevõtetele	9 743 905	11 827 245	9 743 905	11 392 518
Heitvee ärajuhtimine	49 460 416	47 789 238	45 140 419	45 295 024
s.h. elanikonnale	29 889 539	25 469 177	25 569 542	24 423 493
s.h. ettevõtetele	19 570 877	22 320 061	19 570 877	20 871 531
Liitumistasud	1 364 241	1 126 579	1 345 432	1 110 742
Renditeenused	3 865 731	4 419 927	1 813 845	1 954 404
Mitmesugused teenused	11 567 126	13 799 970	8 115 990	8 234 368
Projektijuhtimis ja konsultatsiooni teenused	13 054 984	9 589 037	0	0
Muud tulud	3 397 968	1 899 022	3 062 717	1 089 615
Tulud kokku	115 075 021	108 318 392	89 871 163	86 173 511

Lisa 13. Finantstulud, finantskulud

Muud intressi- ja finantstulud	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
Intressi- ja kohustistasu tulu omavalitsuste võlakohustustelt	2 148 158	2 762 341	0	0
Panga intressitulu	120 463	121 714	100 382	94 806
Rahaturufondi osakute ja võlakirjade müügist saadud tulu	512 118	2 382 577	272 869	1 260 804
Tekkepõhiselt arvestatud võlakirjade müügist saadaolev tulu	1 806 860	1 173 640	1 048 006	759 791
Muud finantstulud	617 392	4 570	0	2
KOKKU	5 204 991	6 444 842	1 421 257	2 115 403

Muud intressi- ja finantskulud	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
EBRD ja NEFCO laenude intressikulud	3 627 960	4 827 779	1 255 696	1 660 685
Maa erastamise järelemaksu intressidest	36 118	38 111	36 118	38 111
Muud finantskulud	203 987	1 017	398	261
KOKKU	3 868 065	4 866 907	1 292 212	1 699 057

Lisa 14. Muud äritulud ja ärikulud

Muud äritulud	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
Kasum põhivara müügist	1 464 129	282 359	1 309 236	243 715
Kindlustushüvitised	1 992	20 308	0	0
Trahvid ja viivised	16 801	30 425	7 353	17 163
Abiprogrammist Twinning saadud tulud	0	6 694	0	0
Muud äritulud	35 008 490	27 330	35 000 110	0
KOKKU	36 491 412	367 116	36 316 699	260 878

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials CK
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

3. 05. 2005

Muud ärikulud	KONSOLIDEERITUD		EMAETTEVÕTE	
	2004	2003	2004	2003
Saastetasu	4 086 973	14 104 701	4 086 973	14 104 701
Kahjum põhivara mahakandmisel	5 487 606	8 763 748	5 487 606	8 763 748
Ressursimaks	2 398 714	2 079 365	2 398 714	2 079 365
Maamaks	107 366	105 626	103 973	105 626
Liikmemaksud	49 545	29 120	0	0
Trahvid	11 024	408	0	150
Muud ärikulud	725 343	123 840	35 077	15 421
KOKKU	12 866 571	25 206 808	12 112 343	25 069 011

Muud äritulud sisaldavad 35 000 086 krooni suuruses summas aastatel 2001 kuni 2003 kuluks kantud saastetasu summa tuluna arvelevõtmist. Vastavalt saastetasu asendamise lepingule ei kuulunud saastetasu tasumisele kui see investeeritakse Tartu tunnelkollektori ehitusse ja reovepuhasti renoveerimisse. Investeeringud on tehtud ning saasteasu asendamine on aksepteeritud.

Lisa 15. Eraldised

Lühiajalised eraldised

	Konsolideeritud		Emaettevõte	
	31.12.04	31.12.03	31.12.04	31.12.03
Liitumistasu	1 610 741	1 239 572	1 591 454	1 239 572
Asendatav saastetasu	0	35 000 086	0	35 000 086
Abide lühiajaline osa	0	49 962 308	0	49 962 308
KOKKU	1 610 741	86 201 966	1 591 454	86 201 966

Pikaajalised eraldised

Liitumistasu	53 507 364	36 143 140	52 711 828	35 407 544
Abid	7 670 842	4 602 506	7 670 842	4 602 506
KOKKU	61 178 206	40 745 646	60 382 670	40 010 050

Vastavalt sihtfinantseerimise arvestamise korrale arvestatakse sihtfinantseering ja abi maha investeeringuobjektide valmimisel põhivara soetusmaksumusest.

Lisa 16. Tagatised

AS Eesti Veevärk võlakohustuste täitmise tagamiseks on Põhjamaade Keskkonnanfiantseerimise Organsatsiooni (NEFCO) kasuks seatud hüpoteek summas 24 miljonit krooni (kõrvalnõuete suurusega 2,4 miljonit krooni) kinnistule Tallinnas Kadaka tee 5. Nimetatud kinnistu maksumus bilansis on seisuga 31.12.2003.a 1 511 083 krooni ning turuhinnaks orienteeruvalt 10 mln krooni. Samale kinnistule on seatud teise järjekoha hüpoteek Hansapanga kasuks summas 13 mln krooni garantiikohustuste tagamiseks (ettemaksu garantiid).

AS-i Tartu Veevärk maa järelmaksukohustuste tagamiseks Eesti riigi ees on seatud hüpoteegid järgmistele kinnistutele Tartus: Tähe 118 ja Ringtee 45. Nimetatud kinnistute kogumaksumus bilansis on seisuga 31.12.2004.a 3 161 856 krooni ning turuhinnaks orienteeruvalt 3 161 856 krooni.

Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega

AS Tartu Veevärk aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- tütarettevõtteid, millega tehingud on konsolideeritud aruandes elimineeritud;
- juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- eelpool loetletud isikute lähikondlasi; ja
- ettevõtte töötajaid.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials 6K
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

13.05.2005

	2004		2003	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Eesti Veevärk*	1 466 667	4 068	1 903 630	32 649
Eesti Veevärk Tehnika	180 776	0	39 525	20 700
Eesti Veevärk Konsultatsioon	124 180	8 783	660 160	0
Nõo Veevärk	0	36 054	0	32 028
Ost-müük kokku	1 771 623	48 905	2 603 315	85 377

* 2004 aasta ostude summas sisaldub 1 255 696 krooni EBRD ja NEFCO laenude intresse (2003 a. 1 660 684 kr)

Saldod seotud osapooltega

	31.12.04	31.01.03
Eesti Veevärk	0	0
Eesti Veevärk Tehnika	0	0
Eesti Veevärk Konsultatsioon	0	0
Nõo Veevärk	0	21 367
Nõuded kokku	0	21 367
Eesti Veevärk *	35 932 096	42 369 368
Eesti Veevärk Tehnika	0	0
Eesti Veevärk Konsultatsioon	39 530	122 484
Nõo Veevärk	0	0
Kohustused kokku	35 971 626	42 491 852

* 2004 aasta summa sisaldab EBRD ja NEFCO laenu jääki 35 813 800 krooni suuruses summas (2003 a. 42 231 483)

Juhtkonna hinnangul ei ole kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

AS Eesti Veevärk juhataja teenistuslepingu kohaselt on ette nähtud maksta juhataja vabastamisel nõukogu poolsele initsiatiivile juhatajale kompensatsiooni 6 kuu tasu suuruse summas. Juhataja lahkumisel omal soovil makstakse juhatajale kompensatsiooni iga töötatud aasta eest 1,5 kuu tasu suuruses summas, kuid mitte rohkem kui 8 kuu tasu suuruses summas tingimusel, et juhataja ei tööta 2 kuu jooksul peale lahkumist.

AS Eesti Veevärk Konsultatsioon juhataja teenistuslepingu kohaselt on ette nähtud maksta juhataja vabastamisel nõukogu poolsele initsiatiivile 4 kuu tasu suurune kompensatsioon. Juhataja lahkumisel omal soovil makstakse juhatajale 2 kuu tasu suurune kompensatsioon.

AS Eesti Veevärk Tehnika juhataja teenistuslepingu kohaselt on ette nähtud maksta juhataja vabastamisel nõukogu poolsele initsiatiivile 6 kuu tasu suurune kompensatsioon.

AS Tartu Veevärgi juhatajale makstakse nõukogu poolsele algatusel lepingu lõpetamisel hüvituseks 8 kuu tasu suurune kompensatsioon. Juhataja poolsele algatusel lepingu lõpetamisel tasub aktsiaselts juhatajale iga töötatud täisaasta eest ühe kuu tasu suuruse summa, kuid mitte rohkem kui 6 kuu tasu suuruse summa.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 31.03.05
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



13. 05. 2005

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tamm

www.pwc.com/ee/

www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Tartu Veevärk aktsionärile

Oleme auditeerinud AS Tartu Veevärk (emaettevõtte) ning emaettevõtte ja selle tütaretevõtete (kontsern) 31. detsembril 2004 lõppenud aasta kohta koostatud emaettevõtte ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-22 ja mille eest vastutab emaettevõtte juhatuse. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektset. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt emaettevõtte ja kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ja 2004. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

Margus Lutsoja
Vannutatud audiitor

31. märts 2005

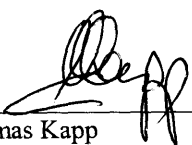
13. 05. 2005

JUHATAJA ETTEPANEK KASUMI JAOTAMISE KOHTA

AS-i Tartu Veevärk kasum oli 2004.aastal 33 786 611 krooni

Juhataja teeb ettepaneku:

1. Kanda 2004.aasta kasumist kohustuslikku reservkapitali 10 029 970 krooni.
2. Kanda 2004 aasta kasumist 23 756 641 krooni eelmiste perioodide jaotamata kahjumisse (katta varasemate perioodide kahjum).


Toomas Kapp
Juhataja

Tartus, 24 märts 2005

13.05.2005

**JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004.MAJANDUSAASTA
ARUANDELE**

Juhataja on koostanud 31.12.2004 lõppenud majandusaasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise aruande. Nõukogu on juhataja poolt koostatud aruanded ja audiitori järeldusotsuse läbi vaadanud ning üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruanne on kinnitatud ning kasumi jaotamise otsus vastu võetud aktsionäride üldkoosolekul 05.05.2005-a

Majandusaasta aruande allkirjad.

Juhataja :

Toomas Kapp


(allkiri, kuupäev)

Nõukogu:

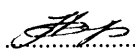
Neinar Seli

 19.04.05
(allkiri, kuupäev)

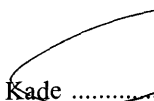
Jüri Sasi

 19.04.2005
(allkiri, kuupäev)

Oleg Nesterenko

 19.04.2005
(allkiri, kuupäev)

Urve-Anne Kade


(allkiri, kuupäev)

Olev Raju

 19.04.05
(allkiri, kuupäev)

13.05.2005

AS TARTU VEEVÄRK NÕUKOGU

2004.A MAJANDUSAASTA TÖÖARUANNE

AS-i Tartu Veevärk nõukogu lähtub ettevõtte juhtimisel eesmärkidest, mille järgimisel AS Tartu Veevärk kindlustab vee- ja kanalisatsiooniteenuste tarbijad Tartu linnas kvaliteetsete teenustega. Ettevõtte missioon on tarbijate kvaliteetse stabiilse survega veega varustamine, reovee ärajuhtimine tarbija juurest ning selle puhtalt loodusesse tagastamine. Ettevõtte nõukogu seisab ettevõtte efektiivse majandusliku käekäigu eest, arvestades ettevõtte tegevust mõjutavaid seadusandlikke akte ja oma teenuste tarbijate huve.

2004. aastal toimus 6 korralist nõukogu koosolekut ja 3 informatiivset suuremate projektide arutelu koosolekut.

Tähtsamad teemad:

Anti nõusolek sõlmida projekti *Tartu vee- ja kanalisatsioonivõrkude renoveerimine ja laiendamine* ISPA meede 2001/EE/16/P/PE/007 (projekt 50+50) ehitustööde tegemise ja järelevalveteenuse lepingud, juhtimislepingu (K-21-1-2003/375) muudatus ja kaasfinantseerimise lepingu muudatus.

Perioodiliselt vaadati läbi ettevõtte majandustulemused.

Korrigeeriti kolmel korral (aprillis, juunis, juulis) ettevõtte 2004.a eelarvet – Rüütli tn ja Aardla tn veetoru rekonstrueerimine, 2004.a teenuste müügiplaani korrigeerimine, reoveepuhasti settetahenduse täienduste mahu muutmine, reoveepuhasti aeratsiooni tõhustamine).

Kinnitati ettevõtte 2005.a eelarve.

OÜ-le Jaotusvõrk anti tasuta üle elektripaigaldised (seadmed, kõrgepinge kaabelliinid).

Kinnitati AS-i Tartu Veevärk klientidele kastmisvee osas soodustuste tegemise ja kastmisvee arvestamise kord 2004.aastal, et suvekuudel, kui on veetarbimise langus, soodustada vee kasutamist, et vesi torustikes liiguks ja vee kvaliteet oleks stabiilne. Klientidelt laekus 307 avaldust, 190 kliendile tehti tasaarveldus - kokku umbes 20 000 kr.

Anti luba koos EPMÜ teadlastega SA-lt Keskkonnainvesteeringute Keskus raha taotlemiseks muda aunasegamisemasina soetamiseks.

Anti luba seada AS-i Eesti Energia kasuks kaabli tarbeks tasuta servituut (isiklik kasutusõigus) kinnistule aadressiga Tähe 137

Nõukogu jätkas ettevõtte põhitegevuseks mittevajalike kruntide ja kinnistute võõrandamist, mistõttu jäävad tulevikus ära kulutused kruntide hooldamiseks ja korrashoiuks ning saadakse lisasissetulekuid. 2004.a võõrandati kinnistu aadressiga Nõlvaku 12.

AS-i Tartu Veevärk nõukogu hindab 2004. a majandusaasta tulemused *heaks* ja teeb üldkoosolekule ettepaneku *kinnitada* AS-i Tartu Veevärk 2004.a majandusaasta majandusaruanne esitatud kujul.

AS-i Tartu Veevärk nõukogu on nõus juhataja ettepanekuga kanda 2004.aasta kasumist 10 029 970 krooni kohustuslikku reservkapitali ja 23 756 641 krooni eelmiste perioodide jaotamata kahjumisse (katta varasemate perioodide kahjum).



Neinar Seli
Nõukogu esimees

Nõukogu liikmed:

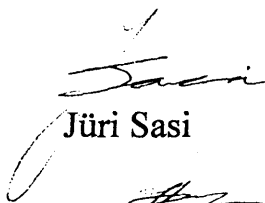
Urve-Anne Kade



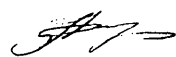
Olev Raju



Jüri Sasi



Oleg Nesterenko





TARTU LINNAVALITSUS

KORRALDUS

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

13. 05. 2005

Tartu, Raekoda

5. mai 2005 nr 702

ASi Tartu Veevärk 2004. a majandusaasta aruande kinnitamine

Võttes aluseks kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 35 lg 3, äriseadustiku § 298 lg 1 p 7 ja § 335 ning ära kuulanud ASi Tartu Veevärk tegevjuhi Toomas Kapi aruande, Tartu Linnavalitsus

otsustab:

1. Kinnitada ASi Tartu Veevärk 2004. a majandusaasta aruanne.
2. Jaotada 2004. a majandusaasta puhaskasum 33 786 611 krooni alljärgnevalt:
 - 2.1. kohustuslikku reservkapitali 10 029 970 krooni;
 - 2.2. eelmiste perioodide jaotamata kahjumisse (katta varasemate perioodide kahjum) 23 756 641 krooni.
3. Valida AS Tartu Veevärk audiitoriks AS Pricewaterhouse Coopers.
4. Korraldus jõustub 11. maist 2005. a.


Laine Jänes
Linnapea


KOOPIA ÕIGE
Linnasekretär

10-05-2005

Jüri Mölder
Linnasekretär

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.ee

TARTU MAJAKOHT

REGISTRIOSAKONK

SISSE TULNUD

Telefon 614 1800

Faks 614 1900

12.05.2005

AS Tartu Veevärk
Tähe 118
51013 Tartu

21. aprill 2005

Audiitori nõusolek

Tuginedes audiitortevuse seaduse §-le 2 lg 1 p 2 ning äriseadustiku §-le 328 lg 1, annab AS PricewaterhouseCoopers käesolevaga oma nõusoleku olla AS Tartu Veevärk audiitoriks.

Audiitori andmed äriregistris registreerimiseks:

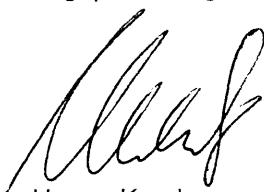
AS PricewaterhouseCoopers

Registrikood 10142876

Aadress Pärnu mnt. 15, 10141 Tallinn

Audiitorite nimekirja sissekann nr. 6

Lugupidamisega



Urmas Kaarlep
Juhatuse esimees